



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Podpory samochodowe (kobyłki)
W22008 / W22009 / W22047



Instrukcja
oryginalna
(PL-2026)

www.wubertools.com



Gratulujemy zakupu niniejszego urządzenia!

Przed uruchomieniem przeczytaj instrukcję obsługi i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu! Instrukcja zawiera ważne informacje o bezpieczeństwie, montażu, pracy i konserwacji.



1. Wstęp

Instrukcja ma ułatwić zapoznanie się z urządzeniem i możliwościami jego zastosowań. Instrukcja zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpiecznej, prawidłowej i ekonomicznej eksploatacji urządzenia, pozwalające uniknąć zagrożeń, ograniczyć naprawy i awarie oraz zwiększyć niezawodność i żywotność urządzenia. Instrukcję należy przechowywać w miejscu pracy urządzenia.

Każda osoba odpowiedzialna za obsługę, konserwację i transport urządzenia zobowiązana jest zapoznać się z niniejszą instrukcją oraz przestrzegać opisanych w niej zasad.

Oprócz instrukcji obsługi oraz przepisów bhp obowiązujących w kraju użytkownika i miejscu pracy urządzenia, należy również przestrzegać uznanych zasad bezpiecznej i fachowej pracy oraz przepisów bhp wydanych przez specjalistyczne stowarzyszenia.



UWAGA!

Poznaj swój sprzęt: Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem zapoznaj się dokładnie z wszystkimi jego elementami. Przećwicz sposób pracy z urządzeniem i poproś doświadczonego użytkownika lub specjalistę o wyjaśnienie funkcji i sposobu działania urządzenia oraz technik pracy. Upewnij się, że w razie nagłej potrzeby możesz natychmiast wyłączyć urządzenie. Nieprawidłowe użytkowanie urządzenia może prowadzić do ciężkich zranień.



UWAGA!

Niewłaściwe użycie grozi uszkodzeniem ciała. Należy przestrzegać zasad instrukcji i zamieszczonych w niej zaleceń!



UWAGA!

Wszystkie ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji są jedynie poglądowe i mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.



2. Opis symboli



Przed użyciem urządzenia dokładnie zapoznaj się z instrukcją obsługi oraz zaleceniami bezpieczeństwa. Zachowaj instrukcję.



Zaleca się stosowanie rękawic ochronnych.



Chronić przed wilgocią i deszczem.



Zabezpiecz koła pojazdu klinami z obu stron.



Zaciągnij hamulec ręczny.



UWAGA! Zachowaj szczególną ostrożność.



Niebezpieczeństwo doznania uszczerbku na zdrowiu przez opadające obiekty. Stosuj wszelkie zalecenia BHP!



Niebezpieczeństwo zgniecenia dłoni. Stosuj wszelkie zalecenia BHP!



Produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami europejskimi i przeprowadzono metodę oceny zgodności dla tych dyrektyw.



Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Proszę poddać recyklingowi. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub lokalnym sklepem, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu.



Aby chronić zasoby naturalne, poddaj recyklingowi lub zutylizuj produkt w odpowiedni sposób.



3. Zasady bezpieczeństwa

- Nie przemieszczać ładunku podczas podnoszenia.
- Nie wchodzić do pojazdu umieszczonego na podstawkach.
- Nie należy nosić luźnej odzieży oraz biżuterii. Długie włosy należy upiąć.
- Nie przekraczać maksymalnego udźwigu podstawek.
- Zawsze zakładaj okulary ochronne podczas pracy z urządzeniem.
- Używaj podstawek wyłącznie na twardym oraz płaskim podłożu.
- Upewnij się, że podnoszony obiekt jest solidnie umiejscowiony na podstawkach i nie ma ryzyka jego upadku lub zsunęcia.
- Użytkownik powinien zachować instrukcję obsługi i korzystać z niej w miarę potrzeby w czasie użytkowania podstawek.
- Nie wolno modyfikować konstrukcji podstawek. Jest to skrajnie niebezpieczne i może doprowadzić do obrażeń, a nawet śmierci użytkownika.
- Pojazd musi być unieruchomiony przed ustawieniem go na podstawkach.
- Przed przystąpieniem do pracy z podstawkami, należy dokładnie sprawdzić ich stan techniczny. W razie wątpliwości, czy urządzenie działa poprawnie, należy skontaktować się z serwisem producenta.
- Na stanowisku pracy nie mogą przebywać dzieci, ani osoby nieupoważnione.
- W przypadku stosowania podstawek wraz z innymi urządzeniami, należy zastosować się również do pozostałych instrukcji użytkowania.
- Na wypadek uszkodzeń ciała, zawsze trzymać w pogotowiu apteczkę.
- Niespełnienie powyższych ostrzeżeń może skutkować uszkodzeniem pojazdu, podstawek lub poważnym urazem osoby obsługującej.

4. Użytkowanie

Przed rozpoczęciem użytkowania

- Zweryfikuj czy zestaw podstawek jest kompletny, czy wewnątrz znajdują się wszystkie części.
- Przed każdym użyciem należy dokładnie sprawdzić podstawki. Zabrania się użytkowania podstawek, jeżeli widoczne są uszkodzenia, a elementy są pognięte lub połamane.
- Zapoznaj się z treścią instrukcji, w szczególności z możliwymi niebezpieczeństwami, związanymi z nieprawidłowym użytkowaniem podstawek.



Obsługa



UWAGA!

- **Podstawki należy używać wyłącznie w parach, a ich nośność również dotyczy pary.**
- **NIGDY nie używaj kobyłek do podpierania przodu i tyłu pojazdu jednocześnie.**
- **NIGDY nie stosuj kobyłki wyłącznie z jednej strony pojazdu. Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że pojazd jest zabezpieczony przed samoistnym przemieszczeniem się.**

Do pracy z podstawkami można przystąpić jedynie po spełnieniu poniższych warunków.

- Użytkownik zapoznał się z treścią instrukcji obsługi i w pełni ją rozumie.
- Użytkownik jest świadomy możliwych zagrożeń, związanych z użytkowaniem podstawek.
- Użytkownik zapoznał się z instrukcją obsługi podnoszonego pojazdu, w szczególności z informacjami dotyczącymi jego podtrzymywania na podstawkach.
- Użytkownik dokładnie sprawdził punkty podparcia, przewidziane dla typu pojazdu i nie budzą one żadnych zastrzeżeń.
- Użytkownik dokonał pełnej inspekcji podstawek w pełnym zakresie.
- Pojazd został zabezpieczony przed samoistnym przemieszczeniem się. Zablokowano skrzynię biegów, włączono hamulec postojowy lub w przypadku samochodów z automatyczną skrzynią biegów – ustawiona pozycja P.
- Nośność podłogi w miejscu podnoszenia spełnia wymagania, ciężar pojazdu przenoszony jest na małych punktach styku kół podnośnika z podłożem, przez co nieprzystosowana powierzchnia może pękać pod naciskiem.
- Użytkownik korzysta ze środków ochrony własnej, takich jak ochrona twarzy oraz rękawice ochronne. Ze względu na generowaną podczas unoszenia dużą siłę, w przypadku pęknięcia któregoś z punktów styku, może dojść do wyrzucenia fragmentów z dużą prędkością.

Osadzanie ładunku

- Regulacja wysokości kobyłek odbywa się za pomocą odpowiedniego ustawienia kolumny centralnej.
- Rączka blokady służy do zabezpieczenia kolumny w odpowiedniej pozycji. By odpowiednio zabezpieczyć kolumnę, należy nacisnąć dźwignię blokady w stronę podłoża.



- (dotyczy W22009 i W22047)
Podstawki posiadają także dodatkową blokadę poprzez sworzeń zabezpieczający, niezależny od dźwigni. By odpowiednio zabezpieczyć kolumnę, należy nacisnąć dźwignię blokady, a następnie w przeznaczony do tego otwór, włożyć sworzeń.



- Ostrożnie ustaw podstawki w taki sposób, by ładunek znalazł się bezpośrednio na środku siódła.
- Powoli opuść pojazd na podstawki.

Po zakończeniu pracy

Przed przystąpieniem do usunięcia podstawek spod samochodu upewnij się, że pod pojazdem nie znajdują się ludzie, zwierzęta oraz przedmioty.

- Podnieś lekko pojazd za pomocą odpowiedniego podnośnika.
- Ostrożnie zwolnij obie blokady, by słupek kobyłki swobodnie opadł do najniższej pozycji.
- Ostrożnie wyciągnij kobyłki spod samochodu, a następnie opuść pojazd.



UWAGA!

Jeśli ładunek zsunął się z podstawek, należy je dokładnie obejrzeć i sprawdzić, szukając zarysowań, złuszczeń farby, bądź wgnieceń. Jeśli takie występują, kobyłki są uszkodzone i nie należy ich dalej używać.

5. Konserwacja i składowanie

- Regularnie sprawdzaj stan techniczny obu podstawek. Upewnij się, że każda część rusza się swobodnie i słupek nie opada pod naciskiem. Nie smaruj żadnej części podstawki smarem ani olejem.
- Do czyszczenia podstawek używaj miękkiej, wilgotnej ściereczki oraz wyłącznie środków niezawierających substancji żrących.
- Po czyszczeniu, przed ponownym użyciem, każdy element należy dokładnie wysuszyć.
- Kobyłki przechowuj w pozycji pionowej w suchym i czystym pomieszczeniu o możliwie stałej temperaturze.



6. Specyfikacja techniczna

Model	W22008	W22009	W22047
Maksymalny udźwign na parę	3000 kg	3000 kg	3000 kg
Zakres regulacji wysokości	280-425 mm	280-425 mm	285-415 mm
Materiał wykonania	Stal i żeliwo	Stal i żeliwo	Stal i żeliwo
Ilość stopni regulacji	9	9	9
Wymiary podstawy	200x165 mm	200x165mm	200x165 mm
Waga kompletu	5 kg	5 kg	5 kg
Dodatkowe zabezpieczenie (sworzeń)	nie	tak	tak
Dodatkowe wzmocnienie nóg podstawy	nie	nie	tak

Budowa



UWAGA!

Na schemacie budowy wykorzystano podporę W22009. Niektóre elementy wyglądają inaczej lub nie występują w innych modelach.

1. Siodło
2. Kolumna centralna
3. Sworzeń
4. Dźwignia
5. Podstawa





7. Warunki gwarancji

Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkownika szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik / właściciel, a nie producent. Umowa gwarancyjna nie obowiązuje, gdy urządzenie było stosowane w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych lub o podobnych działalności. Karta gwarancyjna jest zawsze dołączana do urządzenia razem z niniejszą instrukcją obsługi.

Producent gwarantuje wysoką jakość urządzenia i zobowiązuje się do usunięcia ewentualnych uszkodzeń spowodowanych wadami fabrycznymi, materiałowymi lub niewłaściwym montażem urządzenia.

Gwarancja obowiązuje jedynie w oparciu o normalne użytkowanie urządzenia. Rozpoczyna się od daty zakupu przez klienta i trwa 24 miesiące.

Prosimy o zrozumienie, że niektóre, niżej wymienione przypadki wykluczają uznanie ewentualnych usterek, jako podlegających naprawie w ramach gwarancji.

1. Wykorzystanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
2. Nieprzestrzeganie wskazówek i zaleceń instrukcji obsługi.
3. Zaniedbanie wymaganej obsługi, konserwacji i naprawy.
4. Przeciążanie urządzenia poprzez długotrwałe przekraczanie górnych parametrów pracy urządzenia.
5. Użycie niewłaściwych narzędzi do obsługi urządzenia.
6. Wypadki, które doprowadziły do zniszczenia urządzenia.
7. Samowolne dokonywanie napraw oraz przeróbek urządzenia.
8. Uszkodzenia mechaniczne spowodowane niewłaściwym przechowywaniem.
9. Uszkodzenia spowodowane regulacją i naprawą wykonaną przez osoby do tego nie upoważnione.
10. Użycie nieoryginalnych części zamiennych i wyposażenia dodatkowego, jeżeli w wyniku ich użycia nastąpiło uszkodzenie urządzenia.
11. Normalne użycie elementów narzędzia takich jak: szczotki węglowe, uszczelki, łożyska, kabel zasilający itp.
12. Używanie urządzenia do wypożyczania w wypożyczalniach sprzętu.
13. W przypadku narzędzi pneumatycznych – stosowanie niefiltrowanego powietrza lub bez smarowania.
14. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przemysłowego. Uszkodzenia wynikające z intensywnej eksploatacji w warunkach przemysłowych nie są objęte gwarancją.

Części zamienne, które podlegają zużyciu bądź zniszczeniu podczas użytkowania urządzenia, powinny być wymieniane we właściwym czasie. Elementy podlegające naturalnemu życiu w trakcie eksploatacji nie podlegają wymianie w ramach gwarancji.

W trosce o poprawę jakości swoich wyrobów oraz zadowolenia swoich klientów z ich użytkowania marka Wuber wciąż prowadzi prace nad udoskonaleniem swoich wyrobów. W związku z tym niektóre z elementów budowy, wyglądu oraz dane techniczne zakupionego urządzenia mogą się różnić od tych zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi.



8. Ochrona środowiska



Tylko dla krajów UE

Zabrania się wyrzucania urządzeń elektrycznych na śmieci. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o przeznaczonych na złomowanie elektronarzędziach i sprzęcie elektronicznym oraz jej konwersji na prawo krajowe, elektronarzędzia należy zbierać osobno i oddać do punktu zbiórki surowców wtórnych. Recykling, jako alternatywa wobec obowiązku zwrotu urządzenia: Alternatywnie do obowiązku zwrotu urządzenia elektrycznego po zakończeniu jego użytkowania, właściciel jest zobowiązany do współuczestnictwa w jego prawidłowej utylizacji. Wycofane z eksploatacji urządzenie można oddać również do punktu zbiórki surowców wtórnych, który przeprowadzi utylizację zgodnie z krajowymi przepisami o odpadach i wykorzystaniu surowców wtórnych. Nie dotyczy to osprzętu należącego do wyposażenia urządzenia i środków pomocniczych nie zawierających elementów elektrycznych.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

EC Declaration of conformity



Numer deklaracji:
Number of declaration:

1/2026

Producent:
Manufacturer:

WUBER Sp. z o.o.
ul. Dąbrowskiego 81/73
35-040 Rzeszów, Polska

Deklarujemy, że urządzenie:

We declare on our own responsibility that our machine:

Nazwa:
Name:

Podpory warsztatowe

Marka:
Brand:

WUBER

Numer seryjny maszyny:
Machine serial number:

W22008, W22009, W22047

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji zgodności UE jest zgodny z jednoimiennymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Community harmonisation legislation:

- 2006/42/EC

Odnwołania do jednoimnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

References to the relevant harmonised standards used or references to the specifications in relation to which conformity is declared:

- EN 1494:2000+A1:2008

- EN ISO 12100:2012

- EN ISO 4413:2020

Dokumentacja została skompletowana przez:

Documentation was completed by:

Konrad Czekański
ul. Dąbrowskiego 81/73, 35-040
Rzeszów

Dokumentacja techniczno-konstrukcyjna dla opisywanej maszyny została przygotowana zgodnie z Załącznikiem VII, Częścią A dyrektywy 2006/42/WE oraz jest przechowywana pod wskazanym powyżej adresem. Na żądanie organów państwowych producent zobowiązuje się przekazać rzeczoną dokumentację techniczną elektronicznymi kanałami komunikacji. Maszyna obejmuje elementy mechaniczne, komponenty oraz urządzenia elektryczne wyprodukowane przez innych producentów, którzy są w posiadaniu dokumentacji technicznej dla wytworzonych elementów oraz wydali dla nich wymagane deklaracje zgodności lub włączenia

The technical and construction documentation for the described machine has been prepared in accordance with Annex VII, Part A directive 2006/42/EC and is kept at the address indicated above. At the request of state authorities, the manufacturer undertakes to provide the technical documentation in question via electronic communication channels. The machine includes mechanical elements, components and electrical devices manufactured by other manufacturers who are in possession of technical documentation for the manufactured elements and have issued the required declarations of conformity or incorporation for them.

Podpisano w imieniu:

Signed on behalf of:

Konrad Czekański
WUBER Sp. z o.o.
ul. Dąbrowskiego 81/73
35-040 Rzeszów

Rzeszów, 07.01.2026

Miejsce, data
Place, date



Podpis osoby upoważnionej
Signature of authorized person

Konrad Czekański
Członek Zarządu

Imię, nazwisko, stanowisko
Name, surname, position



WUBER Sp. z o.o.
ul. Dąbrowskiego 81/73
35-040 Rzeszów

telefon: +48 722 232 332



www.wubertools.com